

## Una giornata in Val Canale | 3<sup>a</sup> edizione

Transumanza: movimento di genti e animali tra i passi alpini  
Una passeggiata raccontata per le strade di Ugovizza

La finalità del progetto è far scoprire la particolarità della località di Ugovizza, attraverso una passeggiata a tappe nel paese. Ogni tappa rappresenterà una fase della storia della valle e aiuterà a far comprendere ai partecipanti il concetto di "transumanza", evidenziando le conseguenze della convergenza e del movimento dei popoli in montagna dovuti alla transumanza stessa.



**laboratorio  
linguistico**



**Parcheggio**



**locali  
convenzionati**



## Una giornata in Val Canale 3<sup>a</sup> edizione

Transumanza:  
movimento di genti e animali  
tra i passi alpini

Una passeggiata raccontata  
per le strade di Ugovizza

SABIDE | SABATO 7 MAI | MAGGIO 2016  
9.00

UGOVIZZA (Malborghetto-Valbruna)  
UKVE | UGGOWITZ | UGOVIZE

# PROGRAMMA

**9.00** Ritrovo presso l'ex-latteria in Via Uque a Ugovizza  
(fronte chiesa, disponibilità di parcheggio auto)

Introduzione di Anita Pinagli

**I sentieri di montagna e la transumanza**

**9.30 - 12.30** Percorso, articolato in tappe, attraverso la località di Ugovizza

1<sup>a</sup> tappa Anita Pinagli (Associazione LandScapes)

**La Transumanza: un movimento di genti e bestiame  
attraverso i paesaggi di montagna**

2<sup>a</sup> tappa Roberto Micheli (Soprintendenza Archeologia per il Friuli Venezia Giulia)

**Cacciatori, pastori e prospektori metallurgici delle Alpi orientali:  
strategie di mobilità e sfruttamento del territorio  
durante la preistoria e la protostoria**

3<sup>a</sup> tappa Paolo Casari (Antiquarium di Camporosso)

**Tracce e insediamenti romani nel Canal del Ferro e in Val Canale**

4<sup>a</sup> tappa Raimondo Domenig (Storico locale)

**Nomadi slavi colonizzano la valle del Fella**

5<sup>a</sup> tappa Daniele Zelloth (Vicinia di Ugovizza) e Anita Pinagli (Associazione LandScapes)

**La Vicinia e la sua funzione**

6<sup>a</sup> tappa Angela Borzacconi (Soprintendenza Archeologia per il Friuli Venezia Giulia)

**Lo scavo archeologico della Chiesa di San Filippo e Giacomo**

7<sup>a</sup> tappa Luciano Lister (Associazione/Združenje Don Mario Cernet e LandScapes)

**Il movimento di genti, la lingua e la cultura che deriva  
dall'uso del paesaggio**

8<sup>a</sup> tappa Piussi Daniela (Cooperativa Agricoltori Val Canale)

e Alberto Romanzin (Università di Udine)

**Il formaggio e la latteria di Ugovizza**

**presentazione e degustazione gratuita del formaggio**

**Montasio pezzata Rossa PDM (prodotto della montagna)**

Partecipazione libera.

Difficoltà del percorso: strada tutta asfaltata in piano.

Al termine, possibilità di pranzare ad un prezzo di favore nei locali convenzionati.

In caso di maltempo, l'iniziativa verrà adeguata alle condizioni metereologiche.

Per informazioni tel. 331 5093826

## Iniziative pomeridiane

**proposte dalle Associazioni LandScapes e Don Mario Cernet:**

**15.00-16.00** Workshop - La lingua d'uso: il dialetto sloveno zegliano di Ugovizza presso l'azienda agricola "La Stella" in Via Uque a Ugovizza

**16.30** Visita al Forte Beisner a Valbruna  
(munirsi di pila e vestiti comodi e pesanti)